

**PHILIPS**

Mazā mūzikas  
sistēma

HTL1193B

# Lietošanas instrukcija



Reģistrējiet savu preci un saņemiet atbalstu

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Satura rādītājs

---

<b>1 Svarīgi</b>	<b>3</b>
Palīdzība un atbalsts	3
Drošība	3
Rūpes par jūsu ierīci	4
Rūpes par apkārtējo vidi	5
Atbilstība	5

---

<b>2 Jūsu mazā mūzikas sistēma</b>	<b>6</b>
Galvenā ierīce	6
Tālvadības pults	6
Savienojumi	7

---

<b>3 Uzstādīšana</b>	<b>8</b>
Novietošana	8
Audiosignāla pievienošana no televizora un citām ierīcēm	9

---

<b>4 Ierīces lietošana</b>	<b>10</b>
Skaļuma regulēšana	10
Skaņas izvēle	10
MP3 atskaņotājs	11
USB atmiņas ierīces	11
Mūzikas atskaņošana caur Bluetooth	11
Automātiskā gaidstāve	12
Ražotāja iestatījumu atjaunošana	12
Radio	12

---

<b>5 Programmatūras atjaunināšana</b>	<b>14</b>
Programmatūras versijas pārbaude	14
Programmatūras atjaunināšana caur USB	14

---

<b>6 Ierīces stiprināšana pie sienas</b>	<b>15</b>
--	-----------

---

<b>7 Produkta specifikācijas</b>	<b>16</b>
----------------------------------	-----------

---

<b>8 Darbības traucējumu novēršana</b>	<b>17</b>
--	-----------

# 1 Svarīgi

Lūdzu, pirms šīs ierīces lietošanas izlasiet un saprotiet visus norādījumus. Ja bojājumi ir radušies norādījumu neievērošanas dēļ, garantija nav spēkā.

---

## Palīdzība un atbalsts

Plaša tiešsaistes atbalsta saņemšanai apmeklējiet interneta vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), lai:

- lejupielādētu lietošanas instrukciju un īso lietošanas pamācību;
- skatītos video pamācības (pieejamas tikai atsevišķiem modeļiem);
- saņemtu atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem (BUJ);
- nosūtītu mums jautājumu pa e-pastu;
- tērzētu ar mūsu atbalsta pārstāvi.

Izpildiet interneta vietnē sniegtos norādījumus, lai izvēlētos valodu, un pēc tam ievadiet savas ierīces modeļa numuru.

Tāpat jūs varat izmantot alternatīvu sazināties ar savas valsts klientu apkalpošanas servisu. Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas servisu, pierakstiet savas ierīces modeļa un sērijas numuru. Šī informācija ir norādīta jūsu ierīces aizmugurē vai apakšā.

---

## Drošība

### Elektriskās strāvas trieciena vai ugunsbīstamības risks!

- Pirms jebkuru savienojumu veikšanas vai maiņas, pārliedzinieties, vai visas ierīces ir atvienotas no elektrotīkla rozetes.

- Nekad nepakļaujiet ierīci un tās piederumus lietus vai ūdens iedarbībai. Nekad nenovietojiet ierīces tuvumā ar šķidrumu pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes. Ja uz ierīces tiek uzliets vai tajā tiek ieliet šķidrums, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes. Sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu, lai pirms turpmākas lietošanas pārbaudītu ierīci.
- Nekad nenovietojiet ierīci un tās piederumus atklātās liesmas vai citu karstuma avotu tuvumā, kā arī tiešā saules gaismā.
- Nekad neievietojiet priekšmetus ierīces ventilācijas vai citās atverēs.
- Ja ierīces atvienošanai no elektrotīkla tiek izmantota elektriskās barošanas kontaktdakša vai uzmava, šai atvienošanas ierīcei vienmēr ir jābūt brīvi pieejamai un viegli izraujamai no elektrotīkla rozetes.
- Baterijas (iepakojumā vai uzstādītas ierīcē) nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, tiešiem saules stariem, ugunij u.tml.
- Pirms pērkona negaisa atvienojiet ierīci no elektrotīkla rozetes.
- Atvienojot elektriskās barošanas vadu, vienmēr izraujiet kontaktdakšu no elektrības rozetes, nekad nevelciet aiz vada.

### Īssavienojuma vai ugunsbīstamības risks!

- Ierīces identifikācijas datus un elektriskās barošanas parametrus skatiet uz identifikācijas datu plāksnītes ierīces aizmugurē vai apakšā.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīkla rozetei pārliedzinieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas ir norādīts ierīces aizmugurē vai apakšā. Nekad nepievienojiet ierīci elektrotīkla rozetei, ja spriegums atšķiras.

## Savainojumu vai šīs ierīces bojājumu risks!

- Stiprinot ierīci pie sienas, ievērojiet uzstādīšanas instrukcijā norādīto. Izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto sienas stiprinājumu (ja pieejams). Nepareiza stiprināšana pie sienas var izraisīt negadījumus, radīt traumas vai bojājumus. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar savas valsts klientu apkalpošanas servisu.
- Nekad nenovietojiet šo ierīci vai citus priekšmetus uz elektriskās barošanas vadiem vai uz citas elektriskās aparātūras.
- Ja ierīce ir tikusi transportēta temperatūrā, kas ir zemāka par 5°C, tad vispirms izpakojiet ierīci un pagaidiet, kamēr tās temperatūra sasniedz telpas temperatūru, un tikai pēc tam pievienojiet ierīci elektrotīkla rozetei.
- Šīs ierīces detaļas var būt izgatavotas no stikla. Apejieties ar ierīci uzmanīgi, lai novērstu savainojumu vai bojājumu rašanos.

## Pārkaršanas risks!

- Nekad neuzstādiet šo ierīci noslēgtā vietā. Vienmēr atstājiet apkārt ierīcei vismaz 10 cm brīvas vietas, lai nodrošinātu tās ventilāciju. Pārliedzinieties, lai aizkari vai citi priekšmeti nekad neaizsegtu ierīces ventilācijas atveres.

## Piesārņojuma risks!

- Nelietojiet kopā dažādas baterijas (vecas un jaunas vai oglekļa un sārnu u.tml.).
- Sprādzienbīstamība bateriju nepareizas nomaiņas gadījumā. Nomainiet baterijas tikai ar tādām pašām vai līdzvērtīgām.

- Izņemiet baterijas, ja tās ir izlietotas vai arī ja tālvadības pults ilgāku laiku netiks lietota.
- Baterijas satur ķīmiskas vielas, tādēļ tās ir jāutilizē pareizā veidā.

## Bateriju norīšanas risks!

- Ierīcē/tālvadības pultī var būt monētas/pogas tipa baterija, kuru ir iespējams norīt. Vienmēr glabājiet bateriju bērniem nepieejamā vietā! Ja baterija tiek norīta, tā var radīt nopietnus savainojumus vai pat izraisīt nāvi. Smagi iekšēji apdegumi var rasties jau divu stundu laikā pēc baterijas norīšanas.
- Ja jums ir aizdomas, ka baterija ir tikusi norīta vai arī tā ir iekļuvusi jebkurā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Veicot bateriju nomaiņu, vienmēr glabājiet visas jaunās un izlietotās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Kad esat nomainījis bateriju, pārliedzinieties, vai bateriju nodalījums ir pilnībā aizvērts.
- Ja bateriju nodalījumu nevar pilnībā aizvērt, pārtrauciet ierīces lietošanu. Novietojiet ierīci bērniem nepieejamā vietā un sazinieties ar ražotāju.



Šī ir II KLASES ierīce ar dubultu izolāciju un bez aizsargājošā zemējuma.

---

## Rūpes par jūsu ierīci

Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mikrošķiedras drāniņu.

## Rūpes par apkārtējo vidi

### Jūsu nolietotās ierīces un izlietoto bateriju utilizācija



Jūsu ierīce ir izstrādāta un izgatavota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kurus var pārstrādāt un lietot atkārtoti.



Šis simbols uz ierīces norāda, ka ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvas 2012/19/ES prasībām.



Šis simbols nozīmē, ka ierīce satur baterijas, uz kurām attiecas Eiropas Savienības direktīvas 2013/56/ES prasības, kas nosaka, ka baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Lūdzu, noskaidrojiet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču un izlietoto bateriju atsevišķas savākšanas sistēmu.

Lūdzu, rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem un nekad neizmetiet nolietotās elektroierīces un izlietotās baterijas kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Pareiza nolietoto elektroierīču un izlietoto bateriju utilizācija palīdz novērst iespējamo kaitējumu apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

### Vienreizlietojamo bateriju izņemšana

Lai izņemtu vienreizlietojamās baterijas, skatiet nodaļu par bateriju uzstādīšanu.

## Atbilstība

# CE 0890

Šī ierīce atbilst Eiropas Savienības noteikumiem par radiotraucējumiem.

Ar šo Gibson Innovations paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvas 1999/5/EK pamatprasībām un citiem būtiskajiem nosacījumiem.

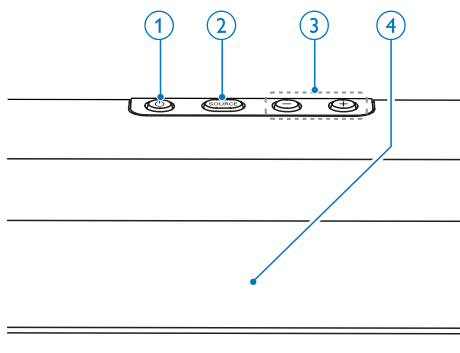
Atbilstības deklarāciju jūs varat atrast interneta vietnē [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## 2 Jūsu mazā mūzikas sistēma

Apsveicam ar jūsu pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet savu ierīci tiešsaistē [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Galvenā ierīce

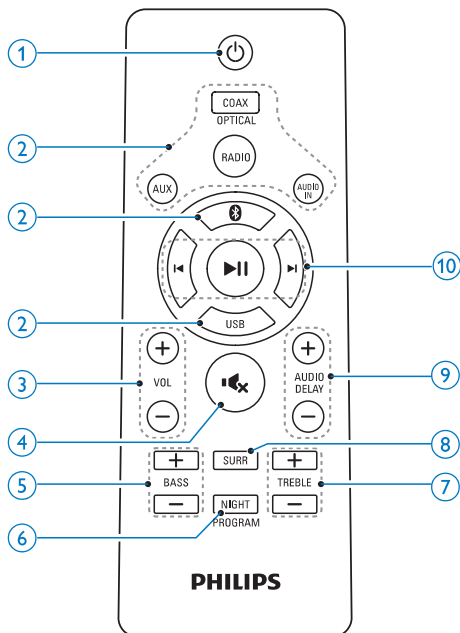
Šajā nodaļā ir sniegts galvenās ierīces pārskats.




1. **☰** Ieslēgt ierīci vai pārslēgt to gaidstāves režīmā.
2. **SOURCE (Avots)** Izvēlēties atskaņošanas ievades avotu.
3. **Volume +/- (Skaļums +/-)** Palielināt vai samazināt skaļumu.
4. **Displeja panelis**

### Tālvadības pults



Šajā nodaļā ir sniegts tālvadības pults pārskats.





1. **☰ (Gaidstāve-ieslēgt)** Ieslēgt galveno ierīci vai pārslēgt to gaidstāves režīmā.
2. **Avotu taustiņi**
  - **COAX/OPTICAL** (Koaksiālais/Optiskais): Pārslēgt audiosignāla avotu uz koaksiālo vai optisko savienojumu.
  - **RADIO**: Pārslēgt ierīci radio atskaņošanas režīmā.
  - **AUX** (Papildierīce): Pārslēgt audiosignāla avotu uz AUX savienojumu.
  - **AUDIO IN** (Audiosignāla ievade): Pārslēgt audiosignāla avotu uz MP3 savienojumu (3,5 mm ligzdu).
  - **Bluetooth**: Pārslēgt ierīci Bluetooth režīmā.



- **USB:** Pārslēgt audiosignāla avotu uz USB savienojumu.
- 3. VOL +/- (Skaļums +/-)**  
Palielināt vai samazināt skaļumu.
  - 4. **  
Izslēgt vai atjaunot skaņu.
  - 5. BASS +/- (Bass +/-)**  
Palielināt vai samazināt basa līmeni.
  - 6. NIGHT/PROGRAM (Nakts režīms/ Programmēt)**
    - Ieslēgt vai izslēgt nakts režīmu.
    - Radio atskaņošanas režīmā nospieš un trīs sekundes turēt nospieš, lai pārinstalētu radiostacijas.
  - 7. TREBLE +/- (Diskants +/-)**  
Palielināt vai samazināt diskanta līmeni.
  - 8. SURR (Telpiskā skaņa)**  
Pārslēgt atskaņošanu starp stereo un virtuālu telpisko skaņu.
  - 9. AUDIO DELAY +/- (Skaņas aizkave +/-)**  
Šī funkcija ir izmantojama tikai **COAXIAL (COAX)** un **OPTICAL (OPT)** avotiem. Palielināt vai samazināt audiosignāla aizkavi.

## 10. USB un Bluetooth režīmā

- ****: Sākt, pauzēt vai atsākt atskaņošanu.
- ****: Pārlēkt uz iepriekšējo vai nākamo ierakstu.

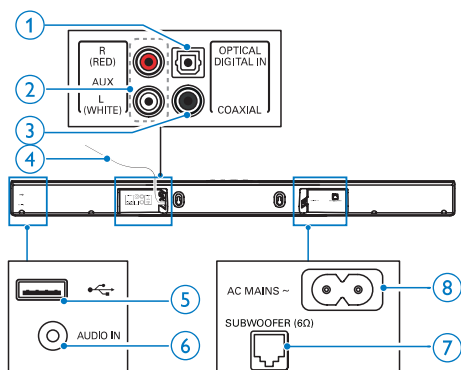
### Radio atskaņošanas režīmā

- Spieš taustiņu ****, lai displejā aplūkotu radiostacijas kārtas numuru vai frekvenci.
- Kad displejā ir redzams radiostacijas kārtas numurs, spieš taustiņus ****, lai izvēlētos atmiņā saglabātu radiostaciju.

- Kad displejā ir redzama radiostacijas frekvence, nospieš un turēt nospieš taustiņu ****, lai meklētu radiostaciju, vai viegli nospieš taustiņu ****, lai noregulētu radiostacijas frekvenci labākam skanējumam.

## Savienojumi

Šajā nodaļā ir sniegts jūsu ierīces savienojumu pārskats.



### 1. DIGITAL IN-OPTICAL (Digitālā ievade-optiskā)

Pievienot pie televizora vai digitālās ierīces optiskās audiosignāla izvades.

### 2. AUX (Papildierīce)

Pievienot pie televizora vai analogās ierīces analogās audiosignāla izvades.

### 3. COAXIAL (Koaksiālā)

Pievienot pie televizora vai digitālās ierīces koaksiālās audiosignāla izvades.

### 4. FM antena

Pagarināt FM antenu, lai uzlabotu uztveršanas kvalitāti.

### 5.

Pievienot USB atmiņas ierīci, lai atskaņotu tajā saglabātos audiofailus.

## 6. AUDIO IN (Audiosignāla ievade)

Audiosignāla ievade no, piemēram, MP3 atskaņotāja (3,5 mm ligzda).

## 7. SUBWOOFER (Zemfrekvenču skaļrunis)

Pievienot komplektācijā iekļauto zemfrekvenču skaļruni.

## 8. AC MAINS~ (Maiņstrāvas barošanas padeve)

Pievienot elektriskās barošanas padevei.

# 3 Uzstādīšana

Šī nodaļa palīdzēs jums pievienot šo ierīci pie televizora un citām ierīcēm.

Informācija par šīs ierīces un piederumu pamatsavienojumiem ir pieejama īsajā lietošanas pamācībā.



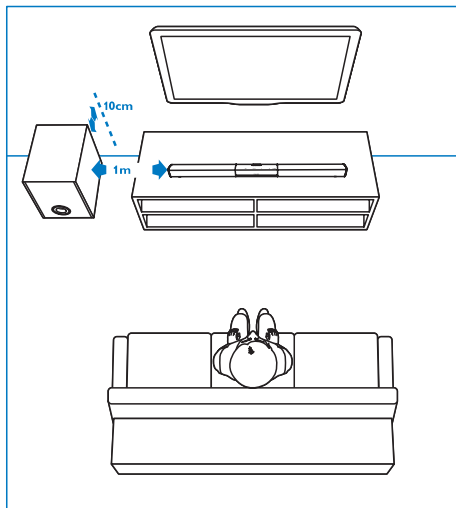
### Piezīme

- Ierīces identifikācijas datus un elektriskās barošanas padeves rādītājus skatīt uz identifikācijas datu plāksnītes, kas atrodas ierīces aizmugurē vai apakšā.
- Pirms jebkuru savienojumu veikšanas vai maiņas pārliecināties, vai visas ierīces ir atvienotas no elektrotīkla rozetes.

## Novietošana

Novietojiet zemfrekvenču skaļruni vismaz 1 metra attālumā no galvenās ierīces un 10 cm atstatumā no sienas.

Lai sasniegtu labāku skanējumu, novietojiet zemfrekvenču skaļruni, kā parādīts attēlā.





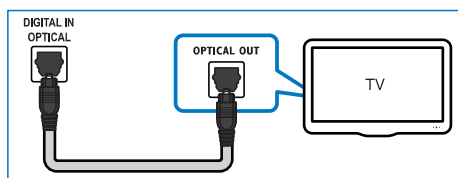
# Audiosignāla pievienošana no televizora un citām ierīcēm

Atskaņojiet šajā ierīcē audiosignālu no televizora vai citām ierīcēm.

Izmantojiet vislabākās kvalitātes savienojumu, kāds ir pieejams jūsu televizoram un citām ierīcēm.

## 1. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur digitālo optisko kabeli

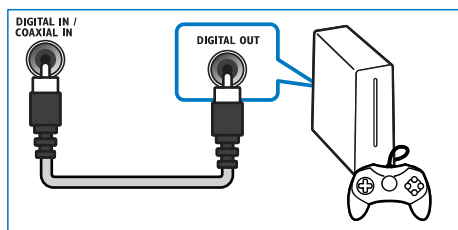
Vislabākā audiosignāla kvalitāte



- 1 Izmantojot optisko kabeli, savienojiet šīs ierīces ligzdu **OPTICAL** ar **OPTICAL OUT** ligzdu uz televizora vai citas ierīces.
  - Digitālā optiskā ligzda var būt marķēta kā **SPDIF** vai **SPDIF OUT**.

## 2. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur digitālo koaksiālo kabeli

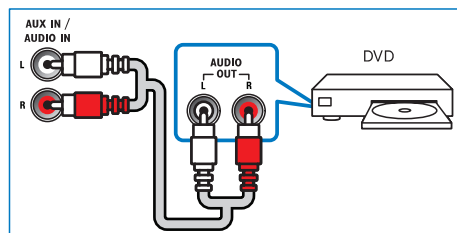
Vislabākā audiosignāla kvalitāte



- 1 Izmantojot koaksiālo kabeli, savienojiet šīs ierīces ligzdu **COAXIAL** ar **COAXIAL/DIGITAL OUT** ligzdu uz televizora vai citas ierīces.
  - Digitālā koaksiālā ligzda var būt marķēta kā **DIGITAL AUDIO OUT**.

## 3. iespēja: Audiosignāla pievienošana caur analogajiem audiokabeļiem

Audiosignāla pamatkvalitāte



- 1 Izmantojot analogo kabeli, savienojiet šīs ierīces ligzdu **AUX** ar **AUDIO OUT** ligzdām uz televizora vai citas ierīces.

# 4 Ierīces lietošana

Šī nodaļa palīdzēs jums lietot šo ierīci, lai atskaņotu audiosaturu no pievienotajām ierīcēm.

## Pirms sākat darbību:

- Izveidojiet visus nepieciešamos savienojumus, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā, vai lejupielādējiet lietošanas instrukciju no [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- Pārslēdziet šo ierīci uz citām ierīcēm atbilstošo atskaņošanas avotu.

## Skaļuma regulēšana

- 1 Spiediet taustiņus **VOL +/-**, lai paaugstinātu vai samazinātu skaļuma līmeni.
  - Lai izslēgtu skaņu, nospiediet taustiņu **⏏**.
  - Lai atjaunotu skaņu, vēlreiz nospiediet taustiņu **⏏** vai spiediet taustiņus **VOL +/-**.

## Skaņas izvēle

Šī nodaļa palīdzēs jums izvēlēties ideālo skaņu jūsu video vai mūzikas atskaņošanai.

## Telpiskas skaņas režīms

Izbaudiet visaptverošu skaņu, izvēloties telpiskas skaņas režīmus.

- 1 Nospiediet taustiņu **SURR**, lai pārslēgtu ierīci starp telpiskas skaņas režīmu un stereo atskaņošanas režīmu.

- ↳ Kad telpiskas skaņas režīms tiek ieslēgts, displejā rītinās paziņojums **ON SURR** (Ieslēgts telpiskas skaņas režīms).
- ↳ Kad telpiskas skaņas režīms tiek izslēgts, displejā rītinās paziņojums **OFF SURR** (Izslēgts telpiskas skaņas režīms).

## Skaņas izlīdzinātājs (ekvalaizers)

Mainiet augsto frekvenču (diskanta) un zemo frekvenču (basa) skaņas iestatījumus.

- 1 Spiediet taustiņus **TREBLE +/-** vai **BASS +/-**, lai mainītu diskanta vai basa iestatījumus.

## Attēla un skaņas sinhronizēšana

Ja audiosignāls un videosignāls nav sinhronizēti, jūs varat aizkavēt audiosignālu, lai tas atbilstu videosignālam.

- 1 Spiediet taustiņus **AUDIO DELAY +/-**, lai sinhronizētu audiosignālu ar videosignālu.
  - Taustiņš **AUDIO DELAY +** palielina skaņas aizkavi, un taustiņš **AUDIO DELAY -** samazina skaņas aizkavi.

## Piezīme

- Šī funkcija ir piemērojama tikai **COAXIAL (COAX)** un **OPTICAL (OPT)** atskaņošanas avotiem.

## Nakts režīms

Audiosignāla atskaņošanas laikā nakts režīms samazina skaļo skaņu skaļumu, nodrošinot klusinātu atskaņošanu. Nakts režīms ir pieejams tikai Dolby Digital skaņu ierakstiem.

- 1 Nospiediet taustiņu **NIGHT**, lai ieslēgtu vai izslēgtu nakts režīmu.

- ↳ Kad nakts režīms tiek ieslēgts, displejā rītinās paziņojums **ON NIGHT** (ieslēgts nakts režīms).
- ↳ Kad nakts režīms tiek izslēgts, displejā rītinās paziņojums **OFF NIGHT** (Izslēgts nakts režīms).

## MP3 atskaņotājs

Pievienojiet savu MP3 atskaņotāju, lai atskaņotu savus audiofailus vai mūziku.

### Jums ir nepieciešams:

- MP3 atskaņotājs.
  - 3,5 mm stereo audiokabelis.
- 1 Izmantojot 3,5 mm stereo audiokabeli, pievienojiet MP3 atskaņotāju šīs ierīces ligzdai **AUDIO IN**.
  - 2 Nospiediet taustiņu **AUDIO IN**.
  - 3 Spiediet taustiņus uz MP3 atskaņotāja, lai izvēlētos un atskaņotu audiofailus vai mūziku.
    - Ieteicamais skaļuma līmenis MP3 atskaņotājā ir ap 80% maksimālā skaļuma līmeņa.



## USB atmiņas ierīces

Izbaudiet USB atmiņas ierīcē, piemēram, MP3 atskaņotājā, USB zibatmiņā u.tml. saglabātā audiosatura atskaņošanu.

### Jums ir nepieciešams:

- USB atmiņas ierīce, kas ir formatēta FAT vai NTFS failu sistēmā un atbilst lielapjoma atmiņas klasei (Mass Storage Class).
  - MP3 fails USB atmiņas ierīcē.
- 1 Pievienojiet USB atmiņas ierīci šai ierīcei.
  - 2 Nospiediet tālvadības pults taustiņu **USB**.
  - 3 Izmantojiet tālvadības pulti, lai vadītu atskaņošanu.

### Taustiņš Darbība

-  Sākt, pauzēt vai atsākt atskaņošanu.
-  Pārlēkt uz iepriekšējo vai nākamo ierakstu.

- USB** Spiest atskaņošanas laikā, lai pārlēgtos starp iespējām: atkārtot vienu ierakstu un izslēgt atkārtošānu.
- Kad atkārtošānas režīms tiek ieslēgts, displejā rītinās paziņojums **ON RPT** (ieslēgts atkārtošānas režīms).
  - Kad atkārtošānas režīms tiek ieslēgts, displejā rītinās paziņojums **OFF RPT** (Izslēgts atkārtošānas režīms).



### Piezīme


- Šī ierīce var nebūt saderīga ar noteiktu veidu USB atmiņas ierīcēm.
- Ja jūs izmantojat USB pagarinātkabeli, USB centrmezglu (USB HUB) vai USB daudzlasītāju, tad USB atmiņas ierīce var netikt atpazīta.
- Digitālās kameras PTP un MTP protokoli netiek atbalstīti.
- Neizņemiet USB atmiņas ierīci, kamēr tā tiek nolasīta.
- Netiek atbalstīti ar digitālo tiesību pārvaldīšanas tehnoloģiju (DRM) aizsargāti mūzikas faili (MP3).
- Atbalsta USB portu: 5 V  $\equiv$ , 1 A.

## Mūzikas atskaņošana caur Bluetooth

Izveidojiet šai ierīcei Bluetooth savienojumu ar savu Bluetooth ierīci (piemēram, iPad, iPhone, iPod touch, Android viedtālruni vai klēpj datoru), lai šajā ierīcē klausītos Bluetooth ierīcē saglabātos audiofailus.

## Jums ir nepieciešams:

- Bluetooth ierīce, kas atbalsta Bluetooth profilu A2DP (uzlaboto skaņas izplatīšanas profilu) un ir aprīkota ar Bluetooth versiju 2.1.
- Darbības attālums starp šo ierīci un Bluetooth ierīci ir apmēram 10 metri.

**1** Nospiediet tālvadības pults taustiņu , lai pārslēgtu šo ierīci Bluetooth režīmā.

↳ Displejā parādās un mirgo indikācija **BT**.

**2** Bluetooth ierīcē ieslēdziet Bluetooth funkciju, tad meklējiet un izvēlieties **Philips HTL1193B**, lai sāktu savienojumu (skatiet Bluetooth ierīces lietošanas instrukciju, lai uzzinātu, kā ieslēgt Bluetooth).




↳ Savienojuma izveides laikā displejā mirgo indikācija **BT**.

**3** Sagaidiet, līdz ierīce nopīkst.

↳ Ja Bluetooth savienojuma izveide ir veiksmīga, indikācija **BT** deg nepārtraukti.

↳ Ja neizdodas izveidot Bluetooth savienojumu, indikācija **BT** displejā turpina mirgot.

**4** Savā Bluetooth ierīcē izvēlieties un atskaņojiet audiofailus vai mūziku.


- Ja atskaņošanas laikā tiek saņemts ienākošais zvans, mūzikas atskaņošana tiek pauzēta.
- Ja jūsu Bluetooth ierīce atbalsta AVRCP (audio/video tālvadības profilu), jūs varat uz tālvadības pults spiest taustiņus / , lai pārlēktu uz citu ierakstu, vai spiest taustiņu , lai pauzētu/atsāktu atskaņošanu.

**5** Lai izietu no Bluetooth režīma, izvēlieties citu atskaņošanas avotu.

- Pārslēdzot ierīci atpakaļ Bluetooth režīmā, Bluetooth savienojums saglabājas aktīvs.



### Piezīme

- Mūzikas straumēšanu var pārtraukt šķēršļi starp Bluetooth ierīci un šo ierīci, piemēram, sienas, metāla korpuss, kas nosedz ierīci, vai citas tuvumā esošas ierīces, kas darbojas tajā pašā frekvencē.
- Ja jūs vēlaties savienot šo ierīci ar citu Bluetooth ierīci, nospiediet un turiet nospiestu taustiņu  uz tālvadības pults, lai pārtrauktu savienojumu ar savienoto Bluetooth ierīci.

## Automātiskā gaidstāve

Atskaņojot mediju no savienotās ierīces, šī ierīce automātiski pārslēdzas gaidstāves režīmā, ja 15 minūšu laikā netiek nospiests neviens taustiņš un savienotajā ierīcē nenotiek audio atskaņošana.

## Ražotāja iestatījumu atjaunošana

Jūs varat atiestatīt šo ierīci uz noklusējuma iestatījumu režīmu.

- 1** Izslēgtas skaņas (klusuma) režīmā divreiz ātri nospiediet taustiņu **AUX**.  
↳ Ražotāja iestatījumi ir atjaunoti.

## Radio

Klausieties šajā ierīcē FM radio un saglabājiet ierīces atmiņā līdz pat 40 radiostacijām.



## Piezīme

- Novietojiet antenu pēc iespējas tālak no televizora vai cita starojuma avota.
- Lai nodrošinātu optimālu radiosignāla uztveršanas kvalitāti, pilnībā izvelciet antenu un noregulējiet tās pozīciju.
- Šī ierīce neatbalsta AM frekvences un digitālās radioaprāides atskaņošanu.
- Ja ierīce nespēj uztvert stereoaprāidi, tā lūdz vēlreiz saglabāt pieejamās radiostacijas.

## Radiostaciju automātiska saglabāšana

- 1 Spiediet taustiņu **RADIO**, lai pārslēgtu šo ierīci radio atskaņošanas režīmā.
  - ↳ Ja nav saglabāta neviena radiostacija, displejā rītinās paziņojums **AUTO INSTALL** (Automātiski uzstādīt).
- 2 Spiediet taustiņu **▶▶**, lai saglabātu radiostacijas.
  - ↳ Displejā rītinās paziņojums **RADIO INSTALL** (Radio uzstādīšana).
  - ↳ Ierīce automātiski saglabā visas radiostacijas ar pietiekami spēcīgu aprāides signālu.
    - Lai dzēstu visas saglabātās radiostacijas, nospiediet un trīs sekundes turiet nospiestu taustiņu **PROGRAM**, lai saglabātu radiostacijas no jauna.

## Saglabāto radiostaciju klausīšanās

- 1 Radio atskaņošanas režīmā aplūkojiet radiostacijas kārtas numuru (spiediet taustiņu **▶▶**).
- 2 Spiediet taustiņu **◀▶**, lai izvēlētos kārtas numuru.

- Spiediet taustiņu **RADIO**, lai pārslēgtos starp stereo un mono aprāidi.

## Radiostācijas frekvences noregulēšana

- 1 Radio atskaņošanas režīmā aplūkojiet radiostacijas kārtas numuru (spiediet taustiņu **▶▶**).
- 2 Nospiediet un ilgāk nekā divas sekundes turiet nospiestu taustiņu **◀▶**.
  - ↳ Ierīce automātiski noregulē radiostaciju ar spēcīgu aprāides signālu.
- 3 Atkārtojiet 2. soli aprakstīto, lai noregulētu citas radiostacijas.
  - Lai noregulētu radiostācijas frekvenci optimālam skanējumam, viegli nospiediet taustiņu **◀▶**.

## Radiostaciju manuāla saglabāšana

- 1 Noregulējiet radiostācijas frekvenci.
- 2 Aplūkojiet pašreizējās radiostācijas frekvenci (spiediet taustiņu **▶▶**).
- 3 Viegli nospiediet taustiņu **PROGRAM**.
  - ↳ Displejā mirgo kārtas numurs.
- 4 Spiediet taustiņus **◀▶**, lai piešķirtu radiostacijai kārtas numuru.
- 5 Nospiediet taustiņu **▶▶**, lai apstiprinātu.
- 6 Atkārtojiet iepriekš aprakstītos soļus, lai saglabātu citas radiostacijas.

## Saglabātas radiostācijas dzēšana

- 1 Radio atskaņošanas režīmā aplūkojiet radiostācijas kārtas numuru (spiediet taustiņu **▶▶**).
- 2 Nospiediet taustiņu **PROGRAM**.

- 3 Spiediet taustiņu **◀/▶**, lai izvēlētos kārtas numuru.
- 4 Spiediet taustiņu **▶II**, lai dzēstu radiostaciju.
  - ↳ Kad radiostacija tiek izdzēsta, displejā īsi parādās paziņojums **DEL** (Dzēst).

---

## Uztveršanas skala

Dažās valstīs FM regulēšanas skalu var pārslēgt starp 50 kHz un 100 kHz.

- 1 Spiediet taustiņu **RADIO**, lai pārslēgtu šo ierīci radio atskaņošanas režīmā.
- 2 Nospiediet un turiet nospiestu taustiņu **▶II**, lai pārslēgtos starp 50 kHz vai 100 kHz.

## 5 Programma- tūras atjauni- nāšana

Lai nemainīgi saņemtu labākās iespējas un atbalstu, atjauniniet ierīces programmatūru uz jaunāko versiju.

---

### Programmatūras versijas pārbaude


Izslēgtas skaņas (klusuma) režīmā (spiediet taustiņu **🔇**) divreiz ātri nospiediet taustiņu **AUX**.

- ↳ Displejā 3 sekundes ir redzama pašreizējā programmatūras versija, pēc tam tiek atjaunoti ražotāja iestatījumi.

---

### Programmatūras atjaunināšana caur USB

- 1 Aplūkojiet jaunāko programmatūras versiju tiešsaistē [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Meklējiet pēc ierīces modeļa numura un izvēlieties “Software and drivers” (Programmatūra un draiveri).
- 2 Lejupielādējiet programmatūru USB atmiņas ierīcē.
  - (1) **Atarhivējiet lejupielādi, ja tā ir arhivēta, un pārliecinieties, lai atarhivētā faila nosaukums būtu “HTL1193.BIN”.**
  - (2) **Ievietojiet failu “HTL1193.BIN” USB ierīces saknes direktorijā.**

- 3 Pārslēdziet ierīci **AUDIO IN** atskaņošanas režīmā (spiediet taustiņu **AUDIO IN**).
- 4 Pievienojiet USB atmiņas ierīci  (**USB**) ligzdai uz šīs ierīces.
- 5 Pārslēdziet ierīci **AUX** atskaņošanas režīmā, tad pārslēdziet to **USB** atskaņošanas režīmā.
- 6 Sagaidiet, lai sākas un tiek pabeigta atjaunināšana.
  - ↳ Kad sākas atjaunināšana, displejā ir redzams paziņojums "UPG" (Atjaunināšana).
  - ↳ Kad atjaunināšana ir pabeigta, ierīce automātiski izslēdzas un atkal ieslēdzas.



### Uzmanību

- Kamēr notiek programmatūras atjaunināšanas process, neizslēdziet elektriskās barošanas padevi un neatvienojiet USB atmiņas ierīci, jo tā jūs varat sabojāt šo ierīci.

## 6 Ierīces stiprināšana pie sienas



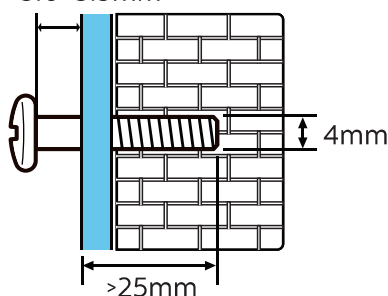
### Piezīme

- Pirms stiprināšanas pie sienas pārliedzinieties, vai siena var noturēt šīs ierīces svaru.
- Ierīce droši jānostiprina pie sienas, ievērojot visus montāžas norādījumus. Nepareizas stiprināšanas pie sienas rezultātā var notikt negadījums, rasties savainojums vai bojājumi. Ja jums rodas kādi jautājumi, sazinieties ar savas valsts klientu apkalpošanas servisu.

### Skrūvju garums/diametrs

Atkarībā no sienas veida, pie kuras jūs gatavojaties stiprināt šo ierīci, pārliedzinieties, vai jūs izmantojat atbilstoša garuma un diametra skrūves.

3.0-3.5mm



Skatiet zīmējumu īsajā lietošanas pamācībā, lai uzzinātu, kā pareizi stiprināt šo ierīci pie sienas.

- 1) Izurbiet sienā divus caurumus.
- 2) Nostipriniet izurbtajos caurumos dībeļus un ieskrūvējiet tajos skrūves.
- 3) Uzkariet ierīci uz ieskrūvētajām skrūvēm.

# 7 Produkta specifikācijas



## Piezīme

- Specifikācijas un dizains var tikt mainīti bez brīdinājuma.

## Pastiprinātājs

- RMS kopējā izvades jauda: 80 W  
RMS ( $\pm 0,5$  dB, 10% kopējo skaņas kropļojumu)
- Frekvences reakcija: 40 Hz – 20 kHz /  $\pm 3$ dB
- Signāla-trokšņa attiecība:  $> 65$  dB (CCIR) / (vidējā svērtā)
- Kopējie harmoniskie kropļojumi:  $< 1\%$
- Ievades jutība:
  - AUX: 2 V rms  $\pm 100$  mV
  - AUDIO IN: 1 V rms  $\pm 100$  mV

## Audio

- S/PDIF Digitālā audio ievade:
  - Koaksiālā: IEC 60958-3
  - Optiskā: TOSLINK
- Iztveršanas frekvence:
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstants bitu ātrums:
  - MP3: 8 kbps – 320 kbps

## Radio

- Uztveršanas diapazons: FM 87,5 – 108 MHz (50/100 kHz)
- Uztveršanas skalas solis: 50/100 kHz

- Jutība
  - Mono, 26 dB S/T attiecība:  $\leq 22$  dBf
  - Stereo, 46 dB, S/T attiecība:  $\geq 48$  dBf
- Meklēšanas selektivitāte:  $\leq 32$  dBf
- Kopējie harmoniskie kropļojumi:  $< 3\%$
- Signāla-trokšņa attiecība:  $\geq 45$  dB

## USB

- Saderība: Liela ātruma USB (2.0)
- Klases atbalsts: USB lielapjoma atmiņas klase (MSC)
- Failu sistēma: FAT16, FAT32, NTFS
- Atbalsta MP3 failu formātus

## Bluetooth

- Bluetooth profili: A2DP (uzlabotais skaņas izplatīšanas profils), AVRCP (audio/video tālvadības profils)
- Bluetooth versija: 2.1

## Galvenā ierīce

- Barošanas padeve: 100–240 V~, 50–60 Hz
- Elektroenerģijas patēriņš: 35 W
- Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā:  $\leq 0,5$  W
- Izmēri ( $\rho \times a \times d$ ): 865 x 67,8 x 85,5 mm
- Svars: 1,8 kg
- **Iebūvētie skaļruņi:** 4 x pilna diapazona (54,5 mm, 6 omi)

## Zemfrekvenču skaļrunis

- Pretestība: 6 omi
- Skaļruņa dziņi: 1 x 134 mm zemfrekvenču reproduktors
- Izmēri ( $\rho \times a \times d$ ): 160 x 228 x 295 mm
- Svars: 2,5 kg



---

## Tālvadības pults baterijas

- 1 x AAA-R03-1,5 V

---

## Gaidstāves informācija

- Pēc 15 minūtēm dīkstāvē, ierīce automātiski pārslēdzas gaidstāves vai tīkla gaidstāves režīmā.
- Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves vai tīkla gaidstāves režīmā ir mazāks par 0,5 W.
- Lai deaktivizētu Bluetooth savienojumu, nospiediet un turiet nospiestu Bluetooth taustiņu uz tālvadības pults.
- Lai aktivizētu Bluetooth savienojumu, iespējojiet Bluetooth savienojumu savā Bluetooth ierīcē vai iespējojiet Bluetooth savienojumu caur NFC atzīmi (ja pieejama).

# 8 Darbības traucējumu novēršana



### Brīdinājums

- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nekad nenoņemiet šīs ierīces korpusu.

Lai saglabātu garantijas derīgumu, nekad nemēģiniet remontēt ierīci pašu spēkiem.

Ja šīs ierīces lietošanas laikā rodas tās darbības traucējumi, pirms sazināties ar servisa centru, lūdzu, vispirms pārbaudiet tālāk uzskaitītos punktus. Ja problēmu neizdodas atrisināt, saņemiet atbalstu interneta vietnē [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

---

## Galvenā ierīce

### Nedarbojas ierīces taustiņi.

- Uz dažām minūtēm atvienojiet ierīci no elektriskās barošanas padeves, tad atkal pievienojiet.

---

## Skaņa

### Nav skaņas no šīs ierīces skaļruņiem.

- Pievienojiet audiokabeli no šīs ierīces pie sava televizora vai citām ierīcēm.
- Pārliedzieties, vai savienojat šīs ierīces audiosignāla ievadu ar televizora vai citas ierīces audiosignāla izvadu.
- Atiestatiet šo ierīci uz ražotāja noklusējuma iestatījumiem.

- Ar tālvadības pulti izvēlieties pareizo audiosignāla ievadi.
- Pārliedzieties, vai šai ierīcei nav izslēgta skaņa.

### **Audio (skaņa) un video (attēls) nav sinhronizēti.**

- Spiediet taustiņus **AUDIO DELAY +/-**, lai sinhronizētu audiosignālu ar videosignālu.

### **Kropļota skaņa, vai dzirdama atbalss.**

- Ja jūs šajā ierīcē atskaņojat televizora pārraidīto audiosignālu, pārliedzieties, vai televizoram ir izslēgta skaņa.

---

## **Bluetooth**

### **Ierīci nevar savienot ar šo ierīci.**

- Ierīce neatbalsta šai ierīcei nepieciešamos saderīgos profilus.
- Ierīcē nav ieslēgta Bluetooth funkcija. Skatiet ierīces lietošanas instrukciju, lai uzzinātu, kā ieslēgt šo funkciju.
- Ierīce nav pareizi savienota. Savienojiet ierīci pareizi.
- Šī ierīce jau ir savienota ar citu Bluetooth ierīci. Atvienojiet savienoto ierīci, tad mēģiniet vēlreiz.

### **Audio atskaņošanas kvalitāte no savienotās Bluetooth ierīces ir slikta.**

- Bluetooth uztveršana ir slikta. Pārvietojiet ierīci tuvāk vai novāciet jebkurus šķēršļus starp ierīcēm.

### **Savienotā Bluetooth ierīce pastāvīgi pievienojas un atvienojas.**

- Bluetooth uztveršana ir slikta. Pārvietojiet ierīci tuvāk vai novāciet jebkurus šķēršļus starp ierīcēm.

- Lai izvairītos no traucējumiem, Bluetooth ierīcē izslēdziet bezvadu (Wi-Fi) funkciju.
- Dažās Bluetooth ierīcēs Bluetooth savienojums var tikt automātiski deaktivizēts, lai taupītu enerģiju. Tas nenorāda uz nekādiem šīs ierīces darbības traucējumiem.



Ražots saskaņā ar “Dolby Laboratories” licenci. “Dolby” un dubultā-D simbols ir “Dolby Laboratories” reģistrētas preču zīmes.



“Bluetooth®” vārdiskā preču zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder “Bluetooth SIG, Inc.”, un Gibson Innovations tās izmanto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.



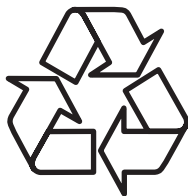
Specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.

2016 © Gibson Innovations Limited. Visas tiesības patur autors.

Šo precī tirgū piedāvā Gibson Innovations Ltd. un tas ir šīs preces ražotājs. Gibson Innovations Ltd. ir šīs preces garantijas devējs.

Philips un Philips vairoga emblēma ir Koninklijke Philips N.V. reģistrētas preču zīmes, un Gibson Innovations Ltd. tās izmanto saskaņā ar Koninklijke Philips N.V. licenci.

HTL1193B\_98\_UM\_V2.0



Apmeklējiet Philips internetā:  
<http://www.philips.com>